

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 8C/292/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2213221414  
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 11. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Antónia Salayová  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2013:2213221414.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda pred sudkyňou JUDr. Antóniou Salayovou v právnej veci navrhovateľa : Home Credit Slovakia, a. s., so sídlom Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany, IČO : 36 234 176, zastúpeného : Advokátska kancelária Korytár, s.r.o., so sídlom Sladovnícka 13, 917 01 Trnava proti odporkyňi : S. D., M.. XX.XX.XXXX, Q. L. XX, XXX XX Š. o zaplatenie 784,43 Eur s prísl. takto

### rozhodol :

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi 439,73 Eur to všetko do 3 dní od dňa právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšku súd návrh navrhovateľa zamieťa.

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania titulom súdneho poplatku 5,70 Eur a titulom trov právneho zastúpenia 17,24 Eur to všetko k rukám právneho zástupcu navrhovateľa do 3 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie :

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 22.10.2013 domáhal na tunajšom súde o zaplatenie žalovanej istiny s prísl., keď tvrdil, že odporkyňa porušila zmluvné podmienky z úverovej zmluvy s úverovým rámcom. Zároveň si uplatnil aj náhradu trov konania.

Predmetom konania je zaplatenie sumy 784,43 Eur. Je to suma do 1.000 Eur, preto podľa ust. § 200ea ods. 1/ O.s.p. ide o drobný spor. Podľa ust. § 115a ods. 2/ O.s.p. v takomto prípade nie je potrebné na prejednanie veci nariadiť pojednávanie. Rozhodnuté tak bolo vo veci bez nariadenia pojednávania.

Vo veci bolo vykonané dokazovanie, keď boli oboznámené listiny predložené navrhovateľom a to splátkový kalendár ( č.l. 4 ), úverová zmluva ( č.l. 8 ), úverové zmluvné

podmienky ( č.l. 9 ), výzva k úhrade ( č.l. 12 ), poštový podací hárok ( č.l. 13 ), výpis z účtu ( č.l. 14 ) a na základe takto vykonaného dokazovania bol ustálený nasledovný skutkový stav veci :

8C/292/2013

- 2 -

Navrhovateľ a odporkyňa dňa 03.07.2009 uzavreli písomnú úverovú zmluvu č. 3907008821, predmetom ktorej bolo poskytnutie úveru s úverovým rámcom 199,00 Eur ( č.l. 8 ) s možnosťou navýšenia. “. Na

zmluve je podpis odporkyne a podpis navrhovateľa. V úverových zmluvných podmienkach ( č.l. 9 ) hneď v hornej časti je veľmi drobným písmom písaný text, že „ klient a spoločnosť podpisom na ÚZ súčasne uzatvárajú zmluvu o poskytnutí revolvingového úveru I., čiže zmluvu o RÚ, a to s úverovým rámcom a s pravidelnými mesačnými splátkami v dohodnutej výške v hlave 8. a 9. Úverových podmienok spoločnosti. Na základe takto uzatvorenej Zmluvy o RÚ I, vzniká klientovi právo na poskytnutie revolvingového úveru I, prostredníctvom Úverovej karty za podmienok stanovených v hlave 8,9, 10 a 11 Úverových podmienok spoločnosti“. Potom sa tam uvádza, že „klient a spoločnosť podpisom tejto Úverovej zmluvy súčasne uzatvárajú zmluvu o poskytnutí revolvingového úveru II., čiže zmluvu o RÚ, a to s úverovým rámcom a s pravidelnými mesačnými splátkami v dohodnutej výške v hlave 12. Úverových podmienok spoločnosti. Na základe takto uzatvorenej Zmluvy o RÚ II, vzniká klientovi právo na poskytnutie revolvingového úveru II, prostredníctvom Kreditnej karty za podmienok stanovených v hlave 12 Úverových podmienok spoločnosti Na č.l. 7 druhá strana a 8 sa nachádzajú Úverové zmluvné podmienky navrhovateľa. V hlave 8, 9, 10 a 11 týchto podmienok je text týkajúci sa zmluvy o poskytnutí revolvingového úveru I. V hlave 12 sa nachádza text týkajúci sa zmluvy o poskytnutí revolvingového úveru II. Úverové podmienky nie sú podpísané navrhovateľom, predávajúcim ako zástupcom navrhovateľa ani odporkyňou. V hlave 17 § 21 sa uvádza, že spotrebiteľ prevzal jeden z originálov úverovej zmluvy vrátane úverových podmienok a formulár o zmluvných podmienkach zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Medzi bodom 67 a bodom 68 úverovej zmluvy je uvedené, že neoddeliteľnou súčasťou tejto úverovej zmluvy sú úverové podmienky, pričom odporkyňa potvrdzuje, že bola s nimi oboznámená. Splátkový kalendár nebol súčasťou zmluvy, pretože nikde v zmluve sa nekonštatuje, že bol neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a nikde sa ani neuvádza, že ho odporkyňa prevzala spolu so zmluvou.

Z pripojeného splátkového kalendára ( č.l. 4 ) vyplýva, že v danom prípade išlo o typ úveru YES, výška úveru 700,00 Eur, dátum podpisu 03.07.2009 č. zmluvy 6003114019. Vyplýva z neho, že odporkyňa celkom čerpala 716,36 Eur. Uhradila celkom 276,63 Eur. Jednotlivé splátky boli započítané, ako to vyplýva zo splátkového kalendára, nielen na úhradu istiny úveru, ale aj na úroky, poplatky a neskôr aj na zmluvnú pokutu.

Podľa ust. § 1 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa ust. § 2 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo inej právnej forme.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania.

8C/292/2013

-3-

Podľa ust. § 3 odsek 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa ust. § 4 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa ust. § 4 ods. 2 písm. a/ až i/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať

a/ obchodné meno, sídlo, identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,

b/ meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

c/ identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

d/ adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

e/ celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

f/ v prípade odloženej platby za tovar alebo službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,

g/ konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,

h/ ročnú úrokovú sadzbu, v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú ročnú úrokovú sadzbu,

i/ výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,

j/ ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzavretia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

k/ priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok, platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok,

l/ veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

m/ výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c/ v prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov, pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad.

n/ oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,

o/ upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

p/ práva spotrebiteľa podľa § 7,

q/ spôsob zániku záväzku zo spotrebiteľskej zmluvy,

r/ informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

s/ názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

Podľa ust. § 4 ods. 3 / zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

a/ poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať,

b/ dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a/,b/,d/ až j/, k/ a l/, poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa ust. § 879l Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 ustanoveniami tohto zákona sa spravujú právne vzťahy vzniknuté do 28.02.2010, vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich uplatnené pred 1. marcom 2010 sa posudzujú podľa doterajších predpisov.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 výkon práv a povinností vyplývajúcich z občianskoprávných vzťahov nesmie bez právneho dôvodu zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných a nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi.

Podľa ust. § 37 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 právny úkon sa musí urobiť slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, inak je neplatný.

Podľa ust. § 40 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 ak právny úkon nebol urobený vo forme, ktorú vyžaduje zákon alebo dohoda účastníkov, je neplatný.

Podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 517 ods. 1 veta prvá / Obč. zák. dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa ust. § 517 ods. 2/ Obč. Zák. ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ust. § 544 ods. 1/ Obč. zák. ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne žiadna škoda.

Podľa ust. § 544 ods. 2/ Obč. zák. zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo spôsob jej určenia.

8C/292/2013

-5-

Podľa ust. § 566 ods. 2/ Obč. zák. pri čiastočnom plnení peňažného dlhu sa plnenie dlžníka započítava najprv na istinu a potom na úroky, ak dlžník neurčí inak.

Podľa ust. § 273 ods. 1/ Obchod. zák. časť obsahu zmluvy možno určiť aj odkazom na všeobecné obchodné podmienky vypracované odbornými alebo záujmovými organizáciami alebo odkazom na iné obchodné podmienky, ktoré sú stranám uzavierajúcim zmluvu známe alebo k návrhu priložené.

V danom prípade súd na základe vykonaného dokazovania dospel k záveru, že návrh navrhovateľa je dôvodný len sčasti a to z dôvodov nasledovných.

Navrhovateľ tvrdí, že s odporkyňou uzavrel písomnú úverovú zmluvu s úverovým rámcem na sumu 199,00 Eur s možnosťou navýšenia dňa 03.07.2009. Nároky na zaplatenie úveru si tak uplatňuje tvrdiac, že ide o nárok z platne uzavretej zmluvy o revolvingovom úvere. Z tohto potom vyplýva, že pri posúdení dôvodnosti návrhu navrhovateľa musí súd vychádzať z právnej úpravy spotrebiteľských úverov, ktorá bola účinná v čase, keď mala byť zmluva uzavretá, teda ku dňu 03.07.2009, ale aj podľa zák. ust. Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010, lebo nároky z nej sú uplatnené až návrhom podaným dňa 22.10.2013, teda po dátume 01.03.2010, v čase účinnosti Obč. zák. v znení jeho novely od 01.03.2010. S poukazom na ust. § 879I Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 sa musí riadiť preto aj zák. ust. § 52 a nasl. Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010. Súd musí skúmať, či bola uzavretá zmluva o spotrebiteľskom úvere. Ak bola uzavretá, či bola uzavretá platne. Ak bola uzavretá platne, či obsahuje všetky náležitosti, aby ju bolo možné považovať za úver s úrokom a s poplatkami, alebo za úver bezúročný a bez poplatkov. Navrhovateľ si totiž nároky zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere môže uplatňovať jedine z platne uzavretého úkonu - platne uzavretej zmluvy o úvere a navyše niektoré nároky ( poplatky, úroky, ktoré započítaval z vykonaných úhrad ) len ak zmluva obsahuje zákonom dané náležitosti. Toto všetko musí riešiť v rámci posúdenia predbežnej otázky. Následne musí skúmať, či navrhovateľ plnenie poskytol a v akej výške. Je nutné skúmať, či odporkyňa vrátila plnenie, v akom rozsahu a čo všetko je povinná ako plnenie vrátiť. Ak nebol platne uzavretý úkon, od ktorého si navrhovateľ svoje plnenie požaduje, potom je zasa nutné skúmať, či nedošlo zo strany odporkyne na úkor navrhovateľa k bezdôvodnému obohateniu a či odporkyňa z tohto titulu je alebo nie je povinná vrátiť takto poskytnuté plnenie a v akom rozsahu.

Navrhovateľ mal v predmete svojej činnosti aj poskytovanie úverov. Je to skutočnosť všeobecne známa a vyplýva aj z verejne dostupných údajov v obchodnom registri ( [www.orsr.sk](http://www.orsr.sk) <<http://www.orsr.sk>> ). Z uvedeného je potom nutné vyvodiť záver, že navrhovateľ bol dodávateľom a zároveň veriteľom podľa zák. ust. § 3 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy a tiež zák. ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák., pretože túto činnosť vykonával v rámci svojho podnikania.

Odporkyňa v zmluvnom vzťahu vystupovala ako fyzická osoba - občan, teda ide o spotrebiteľa ako to vyplýva z ust. § 3 ods. 4/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy ako aj ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák., pretože nekonala v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Táto okolnosť z pripojenej zmluvy nevyplýva a navrhovateľ opak tohto postavenia odporkyne nepreukázal žiadnymi dôkazmi.

Predmetom zmluvy má byť poskytnutie úveru s tým, že odporkyňa sa mala zaviazať úver v dohodnutých splátkach vrátiť navrhovateľovi, ktorý jej ho poskytol. Malo by ísť teda o dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo

8C/292/2013

-6-

forme úveru. V tomto smere je nutné zdôrazniť, že síce navrhovateľ v návrhu uvádza, že zmluva bola dohodnutá s úverovým rámcom 199,00 Eur, čo je suma pod 200,00 Eur, kedy by sa na zmluvný vzťah nevzťahovali zákonné ustanovenia zák. o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, ale z obsahu samotného návrhu vyplýva, že mala byť dojednaná možnosť navýšenia a zo splátkového kalendára ( č.l. 4 ) zasa vyplýva, že úverový rámec bol 700,00 Eur, čo je suma nad 200,00 Eur a preto sa na daný vzťah musí aplikovať zákonná úprava o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy.

Je nutné uviesť, že je zrejmé, že ide o tzv. typovú zmluvu, teda zmluvu vrátane jej úverových zmluvných podmienok, ktoré sú vopred pripravené. Sú pripravené navrhovateľom, bez účasti druhej strany - spotrebiteľa, pre vopred neurčený, široký okruh spotrebiteľov, pričom konkrétny spotrebiteľ nemá právo zásadným spôsobom do nej zasahovať a prípadne meniť jej podmienky, okrem výšky úveru, prípadne výšky splátok a doby splatnosti. Ide o formulár zmluvy s jednotlivými vopred pripravenými kolónkami, kde sa vyplňajú potrebné údaje. Individuálne mohli byť dojednané, ako to vyplýva aj zo zmluvy, kde je predtlačенý text a následne vyplňané kolónky, len údaje o spotrebiteľovi, tovar, cena tovaru, výška úveru, zaplatenie v hotovosti, mesačná splátka, počet splátok, konečná výška úveru, RPMN, dátum prvej splátky a dátum splatnosti splátok. Všetko ostatné už je na formulári predtlačенé a nemenné a to vrátane dojednaní o revolvingu v úverových zmluvných podmienkach, kde nie sú žiadne individuálne dohodnuté podmienky, lebo je to predtlačенý text bez toho, že by tam bolo niečo doplnené. Nejde teda o podmienky individuálne dojednané. Vyplýva to aj z rozhodovacej činnosti tunajšieho súdu, keďže navrhovateľ vystupuje opakovane, len sa menia odporcovia pričom formy zmlúv sú v podstate rovnaké vrátane úverových podmienok ( napr. 8C/40/2012, 8C/280/2011, 8C/211/2013, 8C/240/2013, 8C/279/2011, 8C/52/2013 a ďalšie ).

Bez ohľadu na právnu formu ide tak o vzťah spotrebiteľský, zo spotrebiteľskej zmluvy, lebo bola uzavretá medzi dodávateľom a spotrebiteľom. Uvedené vyplýva zo zák. ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010.

Predmetom malo byť poskytnutie finančných prostriedkov, ktoré mala odporkyňa vrátiť aj s úrokmi. Malo ísť o dočasné poskytnutie úveru, formou úverového rámca ako tvrdí navrhovateľ. Z toho potom vyplýva, že nejde len o vzťah spotrebiteľský, zo spotrebiteľskej zmluvy, ale že ide o vzťah zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere. V takom prípade sa tento musí okrem už uvedeného riadiť aj zákonnými ustanoveniami zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy.

Zmluva o spotrebiteľskom úvere podľa zák. ust. § 4 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch musí mať písomnú formu. Absencia písomnej formy má za následok jej absolútnu neplatnosť. Vyplýva to nielen zo zák. ust. § 4 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch, ale aj zo zák. ust. § 40 Obč. zák. Ide o absolútnu neplatnosť. Na dôvod absolútnej neplatnosti musí súd prihliadať z úradnej povinnosti a to bez ohľadu, či sa jej niekto dovoľá alebo nie.

Navrhovateľ tvrdí, že medzi ním a odporkyňou bola uzavretá úverová zmluva s úverovým rámcom v písomnej forme a teda je platná. Pri posúdení platnosti navrhovateľom tvrdenej úverovej zmluvy s úverovým rámcom dospel súd v rámci riešenia predbežnej otázky k záveru, že navrhovateľ neunesol dôkazné bremeno a nepreukázal, že by medzi ním a odporkyňou bola platne uzavretá písomná zmluva o spotrebiteľskom úvere s úverovým rámcom 199,00 Eur a neskôr 700,00 Eur. Navrhovateľ nepredložil

žiadnu takú písomnosť, z ktorej by jednoznačne nad všetky pochybnosť vyplývalo, že ide o písomnú zmluvu

8C/292/2013

-7-

o spotrebiteľskom úvere, z ktorej by bolo jednoznačne zrejmé a nepochybné, že navrhovateľ a odporkyňa uzavreli písomnú úverovú zmluvu s úverovým rámcem. Navrhovateľ tvrdí, že sa tak stalo úverovou zmluvou zo dňa 03.07.2009, predmetom ktorej bola úverová zmluva. V tomto smere dospel súd k záveru, že navrhovateľ svoje dôkazné bremeno o uzavretí platnej písomnej úverovej zmluve s úverovým rámcem neunesol a svoje tvrdenia nepreukázal. V prvom rade je nutné zdôrazniť, že tak ako je zmluva nakoncipovaná a ako sú umiestnené jednotlivé jej časti, vrátane textu dojednaní o revolvingových úveroch č. I. a II. v úverovej zmluve ( v časti úverových zmluvných podmienok ) navrhovateľ vopred vnútil konajúcej osobe - odporkyňi aj podpis iného úkon než iba ten, ktorý bol v danom okamihu vo sfére jeho záujmu ( úver 199,00 Eur ). Ako totiž vyplýva z daného tlačiva ( najmä úverových zmluvných podmienok - č.I. 9 ), podpisom želanej zmluvy, konajúca osoba súčasne mala podpísať aj zmluvu o revolvingoch, ktoré sú dokonca obsiahnuté len v úverových zmluvných podmienkach, pričom tieto ako to vyplýva zo zmluvy a úverových podmienok, mali tvoriť neoddeliteľnú súčasť úverovej zmluvy. Navyiac ide o text písaný tak malým písmom, že je skoro voľným okom až nečitateľný. Odporkyňa nemala možnosť voľby - podpísať len zmluvu o úvere na sumu 199,00 Eur. Je dôležité uviesť, že tlačivo úverovej zmluvy ako aj úverové podmienky sú jednoznačne a nad všetku pochybnosť vypracované a koncipované navrhovateľom. Odporkyňa ako účastníčka zmluvného vzťahu nemala možnosť obsah týchto zmeniť ani do nich nejakým zásadným spôsobom zasiahnuť. Okrem vypísaných údajov. V tomto smere je nutné uviesť, že takýto postup, takéto konanie navrhovateľa ako dodávateľa je nutné vyhodnotiť ako konanie v rozpore s dobrými mravmi nielen podľa ust. § 3/ a 39/ Obč. Navrhovateľ v podstate týmto spôsobom využil svoje postavenie ako dodávateľa a porušil zmluvnú slobodu odporkyne, keď jej nanútil vlastne podpisom jednej zmluvy podpis ďalšej, ale bez bližšie dohodnutých podmienok, iba s odkazom na úverové podmienky. Odporkyňa totiž ak chcela úver, zákonite tým podpísala a musela podpísať aj text o zmluvách o revolvingovom úvere I. a II. Úverových podmienkach, lebo tieto majú byť neoddeliteľnou súčasťou zmluvy. Tak je totiž koncipované celé tlačivo. Nie je možné podpísať ho bez textu o úverových zmluvách o revolvingu I. a revolvingu II. Okrem toho absentujú aj všetky náležitosti zák. ust. § 4 ods. 2/ zák. o spotrebiteľskom úvere. Chýba výška úveru, chýba termín splatnosti, chýba výška splátok úveru, chýba výška splátok úrokov, chýba adresa predajcu kde možno podať sťažnosti alebo uplatniť si reklamáciu, chýba úroková sadzba, a všetky ostatné náležitosti. Tieto podmienky nie sú obsiahnuté konkrétne ani v úverových podmienkach. Navyiac úverové podmienky majú byť všeobecnými obchodnými podmienkami a nie časťou, kde majú byť obsiahnuté podstatné náležitosti o spotrebiteľskom úvere s úverovým rámcem. Pokiaľ sa týka textu úverových podmienok, ide o dojednanie absolútne neplatné. Sú písané veľmi drobným, voľným okom skoro nečitateľným písmom. Z tohto dôvodu je nutné s poukazom na ust. § 37 ods. 1/ Obč. zák. vyhodnotiť dojednania o zmluve o revolvingovom úvere I. a o revolvingovom úvere II. ako aj všetky ostatné v úverových podmienkach ako absolútne neplatné, pretože ide o právny úkon, ktorý nebol urobený určite a zrozumiteľne, lebo sú vlastne nečitateľné a tak nie je možné sa s nimi riadnym spôsobom pred podpisom zmluvy ani oboznámiť a posúdiť obsah dojednaní. Ďalším dôvodom ich absolútnej neplatnosti je rozpor s dobrými mravmi podľa ust. § 3 ods. 1/, ust. § 39/ Obč. zák. Pri vyhotovení úverových zmluvných podmienok navrhovateľ ako dodávateľ totiž postupoval z rozpore so zásadou dobromyseľnosti a v rozpore s dobrými mravmi, pretože dojednania o revolvingu v úverových podmienkach vyhotovil tak drobným písmom, že tým vlastne využil omyl spotrebiteľa, ktorý takýmto drobným písmenám ani nevenoval dostatočnú pozornosť a ani nemohol, lebo boli skoro nečitateľné a teda netransparentné. Okrem toho ich zapracoval do zmluvy tak, že spotrebiteľ, ktorý chcel úver len v sume 199,00 Eur vlastne musel podpisom zmluvy o úvere podpísať aj revolvingové zmluvy, lebo sa nachádzajú v úverových podmienkach ako neoddeliteľnej súčasť zmluvy. Navyiac ostatné dojednania revolvingu ( ale nie všetky ) ako podstatné náležitosti podľa zák. o spotrebiteľských úveroch

8C/292/2013

-8-

ale aj zák. ust. Obč. zák. ako to vyplýva z obsahu úverových podmienok, sú zapracované medzi menej podstatné a menej významné úverové podmienky, čo môže vyvolať u spotrebiteľa dojem, že aj táto je tak nedôležitá a nevhovoriac o tom, že taký dojem vyvoláva aj veľkosť ( alebo skôr malosť, drobnosť ) písma, ktorými sú tieto podmienky písané. Úverové zmluvné podmienky sú prakticky nečitateľné, teda nejasné, neurčité, v rozpore s dobrými mravmi a teda aj neplatné. Navyiac je nutné uviesť, že dohodu účastníkov o výške úverového rámca, o výške splátok, o výške úrokov a dohodu účastníkov o zmluvnej pokute ťažko možno akceptovať ako súčasť úverových podmienok. Všetky tieto totiž vyžadujú písomnú formu. Nedostatok písomnej formy má za následok neplatnosť týchto zmlúv. V tomto smere je nutné poukázať aj na rozhodnutia tunajšieho súdu napr. 8C/279/2011 - 20 zo dňa 10.01.2012 v spojitosti s rozsudkom Krajského súdu v Trnave 9Co/110/2012 - 56 zo dňa 30.04.2013, 8C/45/2012 - 56 zo dňa 12.06.2012 v spojitosti s rozsudkom Krajského súdu v Trnave 9Co/378/2012 - 92 zo dňa 22.10.2013, v ktorých bolo konštatované, že navrhovateľ, ktorý je totožný s navrhovateľom z tohto konania, má právo len na skutočne poskytnuté plnenie bez navýšenia o úroky a poplatky, lebo nepreukázal existenciu platnej písomnej úverovej zmluvy s úverovým rámcom, pre nedostatok jej písomnej formy a neplatnosť aj z dôvodov vyššie uvedených.

Je pravdou, že navrhovateľ poskytol odporkyni plnenie, ale vzhľadom na nedostatok písomnej formy ( ale aj vzhľadom na ostatné dôvody absolútnej neplatnosti ) nemožno tvrdiť, že zmluvy o revolvingu sú platné podľa ust. § 4 ods. 3/ zák. o spotrebiteľských úveroch. Za platnú sa považuje len taká zmluva, ktorá má písomnú formu, ( pričom neexistujú iné dôvody jej absolútnej neplatnosti ), ale absentuje niektorá z náležitostí uvedených v ust. § 4 ods. 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch. To však nie je daný prípad, lebo tu písomná forma absentuje a navyiac tu existujú aj dôvody jej absolútnej neplatnosti. Preto, ak má prípadne odporkyňa nejaké plnenie vrátiť, možno ho uplatňovať iba z titulu bezdôvodného obohatenia, z neplatného právneho úkonu. Odporkyňa tak nemá povinnosť vrátiť nič navyiac. Má povinnosť vrátiť len to, čo jej bolo naozaj, reálne poskytnuté zo strany navrhovateľa. Odporkyňa sa totiž na úkor navrhovateľa ničím navyiac neobohatila.

Navrhovateľ odporkyni reálne poskytol celkom sumu 716,36 Eur. Odporkyňa doteraz vrátila navrhovateľovi sumu celkom 276,63 Eur. Z tohto dôvodu je preto povinná zaplatiť navrhovateľovi ešte sumu 439,73 Eur ( poskytnutá suma 716,36 Eur - uhradená suma 276,63 Eur ). Takúto sumu ešte dlhuje navrhovateľovi. Navrhovateľ plnenie, ktoré mu odporkyňa uhradila započítal nielen na úhradu skutočne čerpanej sumy, ale aj na úhradu úrokov, na úhradu zmluvnej pokuty, poplatkov. Pre absolútnu neplatnosť zmluvy však nemal na takéto plnenia nárok. Úhradu poskytnutú odporkyňou tak súd musel zohľadniť jedine a výlučne len na úhradu toho, čo odporkyňa čerpala a na nič viac. Postup navrhovateľa vzhľadom na neplatnú zmluvu o spotrebiteľskom úvere bol preto v rozpore so zákonom. Nemal totiž nárok na úroky, ani na poplatky a ani na zmluvnú pokutu a tak plnenie prijaté od odporkyne nemohol započítať na nič iné, len na zníženie jej dlhu na vyčerpaných finančných prostriedkoch, ktoré jej navrhovateľ poskytol.

Keďže však navrhovateľ žiadal viac ako mu prináležalo, lebo žiadal sumu 874,83 Eur, jeho návrh je vo zvyšku, teda v sume 344,70 Eur ( žiadaná suma 874,83 Eur - dôvodná a priznaná suma 439,73 Eur ) nedôvodný a z týchto dôvodov musel byť v nedôvodnej časti zamietnutý.

Navrhovateľ mal v konaní čiastočný úspech. Časti jeho návrhu bolo vyhovené, keď odporkyni bola uložená povinnosť zaplatiť dôvodný dlh 439,73 Eur. V časti, v ktorej bol jeho návrh zamietnutý ( 344,70 Eur ) ako nedôvodný bol neúspešný. Žiadal uhradiť 784,43 Eur, čo

8C/292/2013

-9-

predstavuje 100%. Vyhovené bolo jeho návrhu v sume 439,73 Eur. Predstavuje to 56,06 % ( 439,73 Eur : 7,8443 Eur ). Zamietnutý bol jeho návrh čo do zaplatenia 344,70 Eur. Predstavuje to 43,94 %. Miera úspechu navrhovateľa tak predstavuje 12,12 % ( 56,06 % - 43,94 % ). V takomto pomere má navrhovateľ právo na náhradu trov konania a to s poukazom na ust. § 142 ods. 2/ O.s.p., lebo mal čiastočný úspech. Z toho podľa miery úspechu bola navrhovateľovi priznaná náhrada za zaplatený súdny poplatok v sume

zodpovedajúcej miere úspechu. Ide o pomernú časť, teda sumu 5,70 Eur zo sumy zaplateného súdneho poplatku 47,00 Eur. Náhrada trov právneho zastúpenia bola priznaná tiež vo výške miery úspechu. Ide tak o sumu 17,24 Eur, čo zodpovedá výške 12,12 % z trov právneho zastúpenia, ktoré súd považoval za účelne vynaložené. Navrhovateľ si v konaní uplatnil trovy konania a to v sume 142,22 Eur. Výšku odmeny za jeden úkon právnych služieb a výšku režijného paušálu všetko vrátane DPH a tiež počet úkonov právnych služieb si vyúčtoval správne. Z toho pomer úspechu vo výške 12,12 % predstavuje práve sumu priznaná a to 17,24 Eur. Podľa ust. § 149 O.s.p. je odporkyňa povinná náhradu trov konania uhradiť k rukám právneho zástupcu navrhovateľa.

#### **Poučenie:**

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave ( § 204 ods. 1/ O.s.p. ).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy ( § 42 ods. 3 O.s.p. )

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha ( § 205 ods. 1/ O.s.p. ).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( §205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci ( § 205 ods. 2/ O.s.p. ).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania ( § 205 ods.3/ O.s.p. ).

8C/292/2013

-10-

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu ( § 251 ods. 1/ O.s.p. ), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.